

HEPATITIS C

Los hechos



Su hígado preserva su salud de muchas maneras, como al eliminar toxinas de su sangre y convertir los nutrientes de los alimentos en energía.



La hepatitis se refiere a la inflamación del hígado. Existen diferentes tipos de hepatitis. La **hepatitis C** (Hep C) es causada por un virus que infecta el hígado. La hepatitis C se transmite por la sangre.

La hepatitis C puede generar graves problemas de salud:

- Daño hepático
- Cirrosis
- Insuficiencia hepática
- Cáncer de hígado

La hepatitis C incluso puede causar la muerte.



Síntomas

Muchas personas con hepatitis C **no presentan** síntomas y no saben que están infectadas.

Los síntomas de la hepatitis C pueden tardar hasta 30 años en aparecer y, cuando ello sucede, a menudo es señal de una enfermedad hepática avanzada.

Los síntomas y signos de Hep C pueden ser fiebre, fatiga, pérdida de apetito, náuseas, vómito, dolor abdominal, orina oscura, deposición grisácea, dolor en articulaciones e ictericia, entre otros.

Si usted tiene hepatitis C, no es el único.

Casi **4 millones** de personas en los Estados Unidos tienen hepatitis C.

Casi **150,000** residentes de Nueva York tienen hepatitis C.

Al informarse sobre la hepatitis C, puede tomar las mejores decisiones para su salud.

Etapas de la hepatitis C

La hepatitis C aguda se refiere a los primeros seis meses después de la infección.

- Un pequeño porcentaje de personas infectadas se sanan de la hepatitis C por sí mismos después de seis meses.
- La mayoría de las personas no presentan síntomas de hepatitis C en la etapa aguda.

La hepatitis C crónica se refiere a la infección de hepatitis C a largo plazo.

- La mayoría de las personas infectadas con hepatitis C desarrollarán una infección crónica.
- La hepatitis C crónica puede causar inflamación del hígado, lo que puede producir cicatrices en el tejido hepático, daño hepático moderado (fibrosis) y daño hepático grave (cirrosis).
- Las personas con cirrosis están en riesgo de sufrir insuficiencia hepática, cáncer de hígado o, incluso, de morir.
- El daño hepático a menudo ocurre lentamente, durante 20 o 30 años.



Hígado saludable



Cicatrices



Fibrosis



Cirrosis



Cáncer de hígado

Busque atención con un médico que tenga conocimientos sobre la hepatitis C

Consulte a su médico con regularidad para asegurarse de que se mantiene saludable.

Incluso si se siente en excelentes condiciones, puede tener problemas hepáticos.

Su médico le ayudará a tomar las mejores decisiones para mejorar su salud y proteger su hígado.

Su médico le puede hacer algunos de estos exámenes para confirmar que usted padece hepatitis C o para saber en qué manera la hepatitis C está afectando su salud:

- **Prueba de anticuerpos de hepatitis C:** Se trata de un examen de sangre que muestra si alguna vez estuvo infectado con el virus de la hepatitis C. Si la prueba resulta positiva, necesitará tomarse otro examen (el análisis de ARN para la hepatitis C) para saber si tiene hepatitis C en la actualidad.
- **Análisis de ARN (carga viral) para la hepatitis C** (llamado también PCR): Se trata de un examen de sangre que revela cuánto tiempo ha estado presente el virus de la hepatitis C en la sangre hasta el momento. Si la prueba resulta positiva, significa que en la actualidad está infectado con hepatitis C.

Si inicia un tratamiento de la hepatitis C, su ARN para la hepatitis C se puede revisar durante y después del tratamiento para saber si está surtiendo efecto. Si el tratamiento tiene éxito, la carga viral se reducirá a cero (imperceptible) y se mantendrá en ese nivel.



- **Prueba de genotipo de la hepatitis C:** Es un examen de sangre que revela cuál tipo de hepatitis C tiene. Al conocer el genotipo, su médico podrá escoger el mejor tratamiento para usted.
- **Pruebas de la función hepática (PFH):** Exámenes que miden el funcionamiento del hígado. Un nivel alto puede significar que tenga inflamación o daño hepático.

Otros exámenes hepáticos: Hay muchos exámenes en los que se analiza el daño hepático. Se recomiendan uno o más de estos exámenes:

- **Fibrosure o Fibrotest:** Exámenes de sangre donde se analiza el daño hepático.
- **Ultrasonido, ecografía o fibroscan de hígado:** Se trata de exámenes no invasivos que presentan una imagen de la forma, el tamaño y la rigidez del hígado.
- **Biopsia del hígado:** Extirpación de una pequeña parte del tejido hepático con una aguja para mirarla con un microscopio y conocer el nivel del daño o de la enfermedad.
- **Exámenes de diagnóstico de cáncer de hígado:** Pruebas donde se revisan las células cancerosas en el hígado. Se recomienda que las personas con hepatitis C o cirrosis se las realicen cada seis meses.

Considere tratamientos para la hepatitis C

La mayoría de personas con hepatitis C se pueden **curar** al tomar medicamentos antivirales por varios meses. Curarse significa que no se encuentra ningún virus en la sangre algunos meses después de finalizar el tratamiento.

Gracias a los **nuevos medicamentos antivirales para la hepatitis C**, el tratamiento ahora es más fácil y más corto. También hay mayor probabilidad de curar la hepatitis C que antes.

No existen vacunas ni inmunizaciones para la hepatitis C.

Desafortunadamente, no existen vacunas ni inmunizaciones contra la hepatitis C. Incluso si se realiza un tratamiento y se cura, siempre puede volver a infectarse y por ello es tan importante que se proteja de la exposición a la sangre.

Si tiene hepatitis C, proteja su salud

No beba alcohol. El alcohol acelera el daño hepático. Evitar el alcohol es una de las medidas más importantes que puede tomar para proteger su hígado.

Si necesita ayuda para reducir el consumo de alcohol, hable con su médico o llame al **1-800-LIFENET** para recibir asesoría o una remisión para tratamiento.

Consulte con su médico antes de tomar medicamentos de venta libre, medicamentos naturistas, vitaminas o suplementos.

Algunos medicamentos de venta libre, como el acetaminofén (Tylenol), las vitaminas, los suplementos como el hierro o los “medicamentos naturistas” pueden ser nocivos para el hígado. No se conoce ningún ‘medicamento naturista’ efectivo para el tratamiento de la hepatitis C. Informe a todos sus proveedores médicos que tiene hepatitis C para que le ayuden a evitar los medicamentos que puedan afectar su hígado.

Consuma una dieta sana, haga ejercicio y mantenga un peso corporal saludable.

Busque ayuda. Comparta sus sentimientos con su médico y con personas de su confianza.

Le recomendamos que se conecte con un grupo de apoyo para la hepatitis C en persona o por internet. Visite nychepbc.org para obtener más información.



Si necesita ayuda para controlar sus sentimientos, hable con su médico o llame al 1-800-LIFENET para recibir asesoría o una remisión.

Evite propagar la hepatitis C

Nunca comparta dispositivos para el consumo de drogas, como agujas, jeringas, algodones, vasos, ligas, hojas de afeitar, cortadoras, agua de enjuague, cocinas, pajillas o pipas.

No comparta objetos de cuidado personal como cepillos dentales, cuchillas, agujas, limas, cortaúñas, tijeras para uñas o toallas para el cuerpo que puedan haber tenido contacto con su sangre.

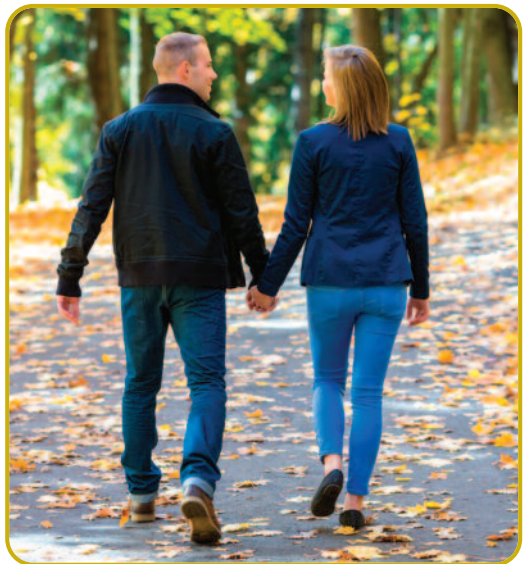
Cubra sus cortaduras y heridas abiertas con vendajes y asegúrese de que otras personas no entren en contacto con su sangre.

Tenga relaciones sexuales con protección. Si tiene varios compañeros sexuales o si tiene VIH o una infección de transmisión sexual (ITS) utilice un condón siempre.

Si está embarazada, hable con su médico sobre la hepatitis C. La hepatitis C se puede transmitir de madre a hijo durante el embarazo o el parto.

El contacto casual es seguro

La hepatitis C **no** se puede transmitir por estornudos, tos, besos, abrazos, apretones de manos o al hablar, ni al compartir utensilios de mesa, vasos para beber, alimentos o agua potable. No lo deben excluir en el trabajo, la escuela, los juegos o la guardería si tiene hepatitis C.



Información y recursos

Departamento de Salud de la Ciudad de Nueva York

Llame al 311 o visite nyc.gov/health/hepatitis

Atención médica de la hepatitis C a bajo costo en hospitales públicos de la Ciudad de Nueva York

nyc.gov/hhc

Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades

cdc.gov/hepatitis

Fundación Estadounidense del Hígado

Línea de ayuda para la hepatitis C, buscador de proveedores médicos y grupo de apoyo en línea

1-800-465-4837 o liverfoundation.org

Defensoría de VHC

Apoyo y educación de pacientes

hcvadvocate.org

Recursos para reducir el daño

harmreduction.org

LifeNet

Línea directa y base de datos de remisiones para la salud mental y el abuso de sustancias que funciona las 24 horas

Inglés: 1-800-LIFENET (1-800-543-3638)

Español: 1-877-AYUDESE (1-877-298-3373)

Idiomas asiáticos: 1-877-990-8585

Busque un seguro de salud

a858-ihss.nyc.gov

Evaluación de riesgos de la hepatitis C

- ¿**Nació** entre 1945 y 1965?
- ¿**Alguna** vez se ha inyectado drogas, hormonas, esteroides, silicona o cosméticos aun si fue hace mucho tiempo?
- ¿**Alguna** vez ha tenido una transfusión de sangre o un trasplante de órganos antes de 1992?
- ¿**Es** usted VIH positivo?
- ¿**Nació** en Egipto, Pakistán, Rusia o la antigua Unión Soviética?
- ¿**Alguna** vez ha tenido una transfusión de sangre o procedimiento médico en Egipto, Pakistán, Rusia o la antigua Unión Soviética?
- ¿**Alguna** vez ha inhalado drogas?
- ¿**Su** madre tenía hepatitis C cuando usted nació?
- ¿**Alguna** vez una persona que no es profesional certificado le ha hecho tatuajes o perforaciones?
- ¿**Le** han realizado exámenes de hígado que han arrojado resultados anormales o le han dicho que tiene una enfermedad hepática?
- ¿**Alguna** vez le han realizado una diálisis de largo plazo?
- ¿**Alguna** vez ha estado expuesto a sangre o se ha pinchado con una aguja en el trabajo?
- ¿**Ha** estado en la cárcel?

¡Realícese **exámenes** y **cúrese**!

Si tiene hepatitis C, pregúntele a su médico:

- ¿**Mi** hígado está sano? ¿Tengo daño hepático?
- ¿**Puedo** tomar vacunas para otras enfermedades, como hepatitis A, hepatitis B o gripe para proteger mi salud?
- ¿**Es** seguro que tome mis medicamentos (incluidos medicamentos de venta libre), vitaminas y suplementos?
- ¿**Cuál** es el peso, la dieta y la rutina de ejercicios ideales para mí?
- ¿**Cuál** es la mejor forma de tratar la hepatitis C en mi caso?
- ¿**Debo** tomar un tratamiento antiviral?

Llame al **311** para solicitar esta publicación

¡Realícese **exámenes** y **cúrese!**

Para más información, visite nyc.gov/health/hepatitis.



Escanee el código para ver la página de inicio de salud hepática del Departamento de Salud de la Ciudad de Nueva York o envíe el mensaje de texto **LIVER** (Hígado) al 877-877 para seguir los próximos pasos.